חינוך למטופל ולמטפל

כיצד להעניק לילדך זריקת Sargramostim (Leukine®)

מידע זה מסביר כיצד לתת לילדך זריקת סרגרמוסטים (Leukine) (זריקה).

Leukine מגיע בבקבוקון בצורת אבקה. תצטרך להוסיף מים סטריליים ולערבב את התרופה לפני ההזרקה.

תן את הזריקה בבוקר לפני הפגישות לטיפול בנקסיטאמב (Danyelza®) של ילדך. תן את זה בערך באותה שעה ביום בכל פעם.

קרא את *למה לצפות במהלך טיפול ב-Naxitamab (Danyelza®) של ילדך* (www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/during-your-childs-naxitamab) כדי ללמוד עוד על הפגישות שלהם לטיפול ב-naxitamab.

כיצד לאחסן את חומרי ההזרקה של Leukine

- שמור את בקבוקוני ה-Leukine בקרטון שבו הם הגיעו עד שתהיה מוכן להשתמש בהם. זה מסייע להגן עליהם מפני אור.
- יש לאחסן את בקבוקוני Leukine במקרר. הם צריכים להישאר בין 36 ו-46 °F (2° ו-8 °C). אל תקפיאו אותם.
- אחסן את הבקבוקונים של מים סטריליים להזרקה בטמפרטורת החדר. הם צריכים להישאר בין 68 ו-77 °F (20° ו-25 °C). אל תקפיאו אותם.
- אין לערבב את זריקות Leukine מבעוד מועד. לאחר שהאבקה מעורבבת עם מים סטריליים, יש להזריק אותה תוך 1 שעה.

כיצד נותנים את הזרקת Leukine

אספו את האספקה שלכם

הנח את האספקה על משטח נקי ושטוח. תזדקק ל:

- **1 או 2 בקבוקונים של Leukine אבקת.** צוות הטיפול של ילדך יגיד לך כמה בקבוקונים תצטרך כדי להכין את המינון הנכון (כמות). בדוק את תאריך התפוגה על הבקבוקונים כדי לוודא שלא פג תוקף לפני השימוש בהם.
- **בקבוקון 1 מים סטריליים להזרקה.** בדרך כלל מדובר בבקבוקון של 10 מיליליטר (מ"ל). תזדקק ל-1 מ"ל מים סטריליים עבור כל בקבוקון של אבקת Leukine.
- **3 או 4 מגבוני אלכוהול.** תזדקק למגבון 1 לכל בקבוקון בתוספת מגבון 1 כדי לנקות את מקום ההזרקה.
- **1 מחט ומזרק כדי לערבב את התרופה.**
- **1 מחט ומזרק להזרקת התרופה.** לפעמים, המחט הזו כבר מחוברת למזרק.
- **תחבושת אחת קטנה,** כגון Band-Aid®.
- **מיכל חדים או מיכל מוצק אחר כדי לזרוק את המזרקים והמחטים.** לדוגמה, אתה יכול להשתמש בבקבוק חומר כביסה כבד מפלסטיק עם מכסה. קרא את *How To Store and Get Rid of Your Home Medical Sharps* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps) להנחיות לבחירת מיכל חדים.

נקו את הידיים

ברגע שיש לך את האספקה שלך, נקה את הידיים עם מים וסבון או חומר חיטוי ידיים על בסיס אלכוהול.

- במקרה של שטיפת הידיים במים וסבון, יש להרטיב את הידיים ולמרוח עליהן סבון. שפשפו אותם היטב יחד במשך 20 שניות לפחות, ולאחר מכן שטפו. יש לייבש את הידיים במגבת ניר חד פעמית ולהשתמש באותה מגבת בכדי לסגור את הברז.
- במקרה של שימוש במחטא ידיים על בסיס אלכוהול, יש להקפיד לכסות את כל חלקי הידיים. יש לשפשף את הידיים היטב עד שהן יבשות.

ערבבו את התרופה

1. הסר את מכסי הפלסטיק מהבקבוקונים של Leukine. אם לבקבוקון המים הסטריליים יש פקק פלסטיק, הסר גם את זה. תראו פקק גומי מתחת לפקקי הפלסטיק.
2. נקה את פקק הגומי של כל בקבוקון עם מגבון אלכוהול. שפשפו אותם במשך 15 שניות

לפחות, ולאחר מכן תנו להם להתייבש באוויר. השתמשו במגבון אלכוהול חדש לכל בקבוקון.

3. קח את המחט והמזרק שבהם אתה משתמש כדי לערבב את התרופה מהאריזה שלהם. אם המחט לא מחוברת כבר למזרק, סובב אותה בעדינות. הורידו את הכיסוי מהמחט וזרקו אותו.
4. השתמש ביד אחת כדי להחזיק את הבקבוקון עם מים סטריליים יציב על משטח שטוח. בעזרת היד השנייה, הכנס את המחט דרך פקק הגומי לתוך הבקבוקון.
5. מבלי להוציא את המחט החוצה, הרם את הבקבוקון והפוך אותו הפוך. התאם את המחט כך שהקצה יהיה במים הסטריליים. משוך בעדינות את הבוכנה כדי לשאוב 1 מ"ל מים סטריליים לתוך המזרק. הוציאו את המחט מהבקבוקון והניחו את הבקבוקון בצד. המשך להחזיק את המחט ואת המזרק.
6. השתמש ביד אחת כדי להחזיק את בקבוקון ה-Leukine האבקה יציב על משטח שטוח. בעזרת היד השנייה, הכנס את המחט דרך פקק הגומי לתוך הבקבוקון. דחף בעדינות את הבוכנה כדי להכניס 1 מ"ל של מים סטריליים לתוך הבקבוקון. הוצא את המחט מתוך הבקבוקון.
    - אם אתה משתמש ב-2 בקבוקוני Leukine באבקת, חזור על שלבים 4 עד 6 כדי להכניס 1 מ"ל של מים סטריליים לבקבוקון השני. השתמש באותה מחט ובאותה מזרק.
7. זרוק את המזרק והמחט המשומשים לתוך מיכל החדים. זרוק אותו במחט ראשון.
8. גלגלו בעדינות כל בקבוקון Leukine בין הידיים כדי לערבב את המים הסטריליים ואבקת Leukine . מגלגלים אותם עד שהאבקה מתמוססת (מתערבבת פנימה) לגמרי והנוזל צלול. אין לנער את הצלוחיות.

לאחר שהאבקה מעורבבת עם המים הסטריליים, יש להזריק אותה תוך 1 שעה.

בחר מקום הזרקה (מקום מתן ההזרקה)

- בחר מקום הזרקה בחלק האחורי של זרועו של ילדך או בחלק הקדמי של הירך העליונה שלו. בחר אתר שבו יש מספיק עור כדי לצבוט.
- השתמש באתר הזרקה אחר בכל פעם שאתה מזריק. זה נקרא סיבוב אתרי הזרקה. סיבוב אתרי הזרקה מסייע למנוע היווצרות רקמת צלקת. אם נוצרת רקמת צלקת, היא עלולה למנוע מהתרופה לפעול כפי שהיא צריכה. זה גם יכול להקשות על הכנסת המחט לתוך העור.

תן את הזרקת Leukine

1. הוציאו מהאריזה את המחט והמזרק שבהם אתם משתמשים כדי לתת את ההזרקה. אם

המחט לא מחוברת כבר למזרק, סובב אותה בעדינות.

2. נקה את מקום ההזרקה בעזרת מגבון אלכוהול. שפשפו אותו במשך 15 שניות לפחות, ואז הניחו לו להתייבש באוויר.
3. הורידו את הכיסוי מהמחט וזרקו אותו. השתמש ביד אחת כדי להחזיק את בקבוקון Leukine יציב על משטח ישר. בעזרת היד השנייה, הכנס את המחט דרך פקק הגומי לתוך הבקבוקון.
4. מבלי להוציא את המחט החוצה, הרם את הבקבוקון והפוך אותו הפוך. התאם את המחט כך שהקצה יהיה בתוך התרופה. משוך בעדינות את הבוכנה כדי למשוך _____ מ"ל מהתרופה לתוך המזרק. הוצא את המחט מתוך הבקבוקון.
    - אם אתה משתמש בבקבוקון Leukine שני, חזור על שלבים 3 ו-4 כדי להכניס את המחט לבקבוקון השני ולמשוך עוד _____ מ"ל. זה עושה מינון כולל של _____ מ"ל במזרק.
5. בדוק את המזרק עבור בועות אוויר. אם יש בועת אוויר, החזק את המזרק כשהמחט מופנית כלפי מעלה. הקש בעדינות על המזרק עד שבועות האוויר עולות למעלה, בסמוך למחט. דחף לאט את הבוכנה כלפי מעלה כדי לדחוף את בועות האוויר החוצה.
6. החזק את המזרק כמו שאתה מחזיק חץ או עיפרון, מרחיק את האצבעות מהבוכנה. צבט בעדינות את עור ילדך באתר ההזרקה. הסר את האצבעות מהבוכנה, הכנס את המחט לתוך העור שלהן בזווית של 45 מעלות בתנועה חלקה אחת. לאחר שהמחט נמצאת במקומה, העבר את האצבע או האגודל אל הבוכנה. לחץ למטה כדי להזריק את התרופה.
7. כאשר המזרק ריק, משוך את המחט מהעור של ילדך. משוך החוצה באותה זווית שבה אתה מכניס אותו. כסה את מקום ההזרקה בתחבושת קטנה, כגון פלסטר.
8. כסה את מקום ההזרקה בתחבושת קטנה, כגון פלסטר.

מתי להתקשר לצוות הטיפול של ילדך

התקשר למספר 911 ופנה לטיפול חירום אם:

- לילדכם יש קוצר נשימה.
- לילדך יש קשיי נשימה.
- האם יש לך חששות מנשימת ילד אודותיך.

התקשר לצוות הטיפול של ילדך אם:

- השפתיים, הלשון או הגרון של ילדך נפיחות.

- אם יש לך שאלות או חששות.

פרטי יצירת קשר

צור קשר ישירות עם חבר בצוות הטיפול שלך אם יש לך שאלות. אתה יכול להגיע אליהם בימים שני עד שישי בין השעות 8 a.m. עד 6 p.m. לאחר השעה 6 p.m. , במהלך סוף השבוע ובחגים, התקשר למספר 212-639-2000 ובקש את העמית לרפואת ילדים.

אם יש לך שאלה שאינה זקוקה לתשובה מיידית, תוכל לשלוח הודעה לצוות המטפל שלך באמצעות MSK MyChart. MSK MyChart הינו פורטל המטופלים של MSK.

למשאבים נוספים אנא בקר/י ב- www.mskcc.org/pe כדי לחפש בספריה הוירטואלית שלנו.

כל הזכויות בבעלות ושמורות ל-Memorial Sloan Kettering Cancer Center